

试卷编号：B 卷

## 河南师范大学

## 二〇一年硕士研究生入学考试业务课试卷

科目代号：240 名称：日语 适用专业或方向：英语语言文学，外国语言学及应用语言学  
 (必须在答题纸上答题，在试卷上答题无效，答题纸可向监考老师索要)

一 次の漢字を平仮名に、下線部の平仮名を漢字に直しなさい。(1×20=20 点)

- 1 喫茶店 2 携帯電話 3 残る 4 激しい 5 熱心
- 6 新幹線 7 北海道 8 報告書 9 訳す 10 用意
- 11 午後はようじで町へ行く予定です。
- 12 少子化と高齢化が進んで、これから人口がへるかもしれない。
- 13 すみませんが、そちらのじしょをわたしてくれませんか。
- 14 じゃ、10分間の後でつづけてやりましょう。
- 15 毎月りょうしんに手紙を書きます。
- 16 いつも困ったとき、先生に自分のなやみを話したいです。
- 17 あの人は誰にもしんせつですね。
- 18 私のしゅみは読書です。
- 19 掃除機が壊れて、部屋がきたない。
- 20 富士山にのぼったことがある。

二 次の文の( )に適当な平仮名を1字書き入れなさい。(1×10=10 点)

- 1 新しいコンピュータを誕生日のプレゼント( )しました。
- 2 あの人は丸くてかわいい顔( )しています。
- 3 あの先生は學問もいい( )、人柄(注：人品)もいい。
- 4 この文章が難しくて、辞書を利用しない( )なかなか読めない。
- 5 美しい( )静かな部屋ですね。
- 6 うちの大学が便利で、校門の前( )何便もの線路のバスが通っている。
- 7 私は休みに兄と二人( )海外旅行をしました。
- 8 この本は日本を知るの( )とても役立ちます。
- 9 毎日勉強して、日本語が少し話せるよう( )なりました。
- 10 ここからは公園で子供が遊んでいるの( )よくみえます。

三 ( )の言葉を適当な形にして、文を完成しなさい。(1×10=10 点)

- 1 パソコンを( )たら、仕事が早くできます。(利用する)
- 2 これからいえを( )ところです。(である)
- 3 ここは禁煙なのに、たばこを( )いるひとがいます。(吸う)

- 4 あまいものがすきなので、いつも珈琲に砂糖を( )のみます。(いれる)
- 5 さつき電車のじこが( )ので、遅くなつた。(ある)
- 6 今度のコピー機はそうさがすごく( )ようです。(簡単)
- 7 日本のおふろは( )すぎて入れない。(熱い)
- 8 おなかがいっぱいに( )と、ねむくなる。(なる)
- 9 ごはんを( )あとで、テレビを見ます。(たべる)
- 10あのひとはもう( )そうだ。(結婚する)

四 【】から適当な番号の言葉を選んで、文を完成しなさい。(1.5×16=24点)

(一)

【①先に ②ちょっと ③なにか ④あまり ⑤しかし】

内田さんは仕事が終わってから、会社の人たちと食事に行くことになりました。内田さんは、今日残業はありませんが、家に帰るのが( )遅くなります。電話で奥さんに飲んで帰ると伝えました。

内田さんは、今日は晩御飯が要りません。( )、今朝、内田さんは何も言わないので出かけたので、奥さんは晩御飯を用意してしまいました。

明日、内田さんは仕事でゴルフに行きます。部長を迎えて行かなければならぬので朝五時に家を出ようと思っています。朝ごはんは食べないで出かけて、コンビニで( )買うつもりです。

明日の朝早いので、奥さんは内田さんに、帰るのが( )遅くならないようにと言いました。奥さんは内田さんが帰ってくるのを待たないで、( )寝ることにしました。

(二)

【①お伺いします ②ございます ③おりません ④いたしました  
⑤申します ⑥存じません ⑦うかがっております】

- 1 一お待たせ( )。部長の周で( )。
- 2 一もしもし、あのう、李と( )。田中先生はいらっしゃいますか。  
一いいえ、今( )。ご伝言があれば( )。
- 3 一上海事務所の陳さんをご存知ですか。  
一いいえ、( )が、おうわさだけは( )。

(三)

- 1 すみません、このパソコンを【①使わせて ②使って ③使い】  
いただけませんか。
- 2 課長がいらっしゃるまで、ここで【①待たせて ②待たれて ③お待ちして】  
いただきます。
- 3 田中部長はいまちょっと資料を探しに図書館へ【①行かせて ②行かれて  
③お行き】います。
- 4 データ表の見方がわからないんですが、【①教えられて ②教えさせて

③教えて】 いただけませんか。

五 次の文を読んで質問に答えなさい。( $3 \times 4 = 12$  点)

(一)

楊様

先日はお手紙ありがとうございました。卒業記念発表会のご案内状もどうもありがとうございました。ホームステイで我が家にいらっしゃったときは、まだ来日なさったばかりでしたのに、もう2年にもなるのですね。本当に早いものです。あの時はほとんど日本語が話せなかつたので心配でしたが、発表会では大勢の人の前で日本語で話されるのですね。本当に驚きました。発表会へは、家族全員で、行くつもりです。楊さんの発表を聞くのが今からとても楽しみです。

ところで、その後は何かご予定がありますか。よろしければ一緒に食事でもいかがでしょうか。ご都合を聞かせてください。

では、発表会当日を楽しみにしております。

3月10日

田中良子

問題1 この手紙で表されている書き手の気持ちとして、最も適当なものはどれか。

- A 留学生が日本語を話せないことを心配している。
- B 留学生が日本語で発表することを不安に思っている。
- C 留学生がホームステイに来ることを楽しみにしている。
- D 留学生が日本語で発表することをうれしく思っている。

問題2 この手紙を読んだ人は、この後何をするか。

- A 発表会を聞きに行く。
- B 発表会の案内状をだす。
- C 発表会後の都合を知らせる。
- D 発表会後に食事に招待する。

(二)

故郷や家族について、初めて意識的に考えたのは18歳のときだった。つまり、家族とはなれて、東京でひとり暮らしを始めた時である。

かなり故郷が懐かしくて、休みになるとすぐかえりました。で、帰って何をするかと言うと、特別なことは何もない。

故郷は帰ってみると、実になんでもないところである。そして、そのなんでもなさが、故郷の魅力なのだ、と思う。

あたりまえ（注：理所应当）のことの大切さや有難さに気づくためには、少し離れてみるのがいい。故郷を離れると、故郷のよさが見えてくる。

問題3 本文の要約として最も適当なものはどれか。

- A 故郷から離れていると、都會にあるものが故郷にはないことに気づくことがある。

- B 故郷は都会から遠く離れていて、何もないように見えるが、よくさがしてみると、都会と同じような魅力がある。
- C 故郷のように、あるのが当然だと思っているものの価値は、そこから少し距離を置くことでわかるようになる。
- D 故郷で家族と暮らしていると、その有難さが意識できるので、なんでもない日常の生活の大切さがわかるようになる。

## (三)

建物や部屋、家具などには直線が多く使われています。作りやすくて、無駄(注:浪費)が少ないことが、その理由です。しかし直線には冷たい感じを与えるという欠点もあります。

一方、曲線は、暖かい感じや柔らかい感じを与えるので、最近では、技術の進歩もあって、曲線を用いることも多くなってきました。

家でも、大きな丸いテーブルをひとつおくと、座ることのできる人の数もあり制限を受けず、心理的にもやさしい感じを与えます。

**問題4** 最近の建物や家具の作り方の傾向として、この文章の内容とあっているものはどれか。

- A 作りやすさを考えて、直線を使うことが多くなった。
- B 暖かい感じがするおおきいものをつくるようになった。
- C 今の人には曲線のもののが好きです。
- D 技術の進歩により直線と曲線を混ぜて作るようになった。

**六 次の日本語の文を中国語に、中国語の文を日本語に訳しなさい。(24点)**

(1—5 : 2×5=10点 6—7 : 2×7=14点)

- 1 敲了好几次门都没回音。
- 2 这个学校里既会英语又会日语的学生很多。
- 3 我家附近有很多树，简直如同公园一般。
- 4 旅行中一直挨雨淋，真够受的。
- 5 一个人出门没意思。
- 6

故郷や家族について、初めて意識的に考えたのは18歳のときだった。つまり、家族とはなれて、東京でひとり暮らしを始めた時である。

かなり故郷が懐かしくて、休みになるとすぐかえりました。で、帰って何をするかと言うと、特別なことは何もない。

故郷は帰ってみると、実になんでもないところである。そして、そのなんでもなさが、故郷の魅力なのだ、と思う。

あたりまえ(注:理所应当)のことの大切さや有難さに気づくためには、少し

離れてみるのがいい。故郷を離れると、故郷のよさが見えてくる。

7

### 楊さんの日記

7月17日（日）はれ

あと1週間で試験が始まる。今日からがんばって試験勉強をしようと思ったが、いい天気だったので、午前中は公園まで散歩に行った。公園は犬を連れた人や家族連れが多くて、にぎやかだった。最近忙しくて、学校とアパートを往復するだけだったので、運動不足の感じ。30分ほど軽く走る。とても暑くて汗をかいだが、久しぶりの運動は気持ちがいい。

スーパーでお弁当を買って、アパートへ帰り、昼ごはん。午後から勉強しようと思ったが、つい寝てしまい、あまりできずに晩ご飯に時間になってしまった。

試験が終わって、レポートを出せば夏休みだ。今年も京都を旅する予定。旅行の準備はほとんど終わっている。早く行きたいなあ。